

## La discussion implicite entre deux frères

### בראשית פרק ד פסוק ה

וַיֹּאמֶר קַיִן אֶל הָבֶל אָחִיו וַיְהִי בֵּהֵיּוֹתָם בְּשָׂדֶה וַיִּקָּם קַיִן אֶל הָבֶל אָחִיו וַיַּהַרְגֵהוּ:

### • רש"י בראשית פרק ד פסוק ה

ויאמר קין אל הבל - נכנס עמו בדברי ריב ומצה להתגולל עליו להרגו, ויש בזה מדרשי אגדה אך זה ישובו של מקרא:

### בראשית רבה (וילנא) פרשה כב

ז ויאמר קין אל הבל אחיו ויהי בהיותם וגו', על מה היו מדיינים, אמרו בואו ונחלוק את העולם אחד נטל הקרקעות ואחד נטל את המטלטלין, דין אמר ארעא דאת קאים עליה דידי, ודין אמר מה דאת לביש דידי, דין אמר חלוץ, ודין אמר פרח, מתוך כך ויקם קין אל הבל אחיו ויהרגהו (...) אמר רבי הונא תאומה יתירה נולדה עם הבל זה אומר אני נוטלה שאני בכור, וזה אומר אני נוטלה שנולדה עמי, ומתוך כך ויקם קין.

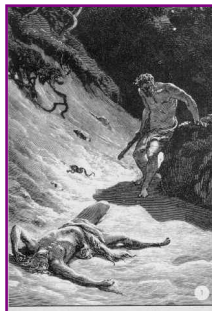
## Genèse, chapitre 4, verset 8

**Caïn parla à son frère Abel.** Ce fut, comme ils étaient au champ, que Caïn se leva contre Abel, son frère et le tua.

### ▪ Commentaire de Rachi

**Caïn parla à son frère Abel :** il a commencé par lui chercher querelle, afin de trouver un prétexte pour le tuer. Il existe à ce sujet des midrashim, mais tel est le sens du texte.

## Genèse Midrash Raba, section 22



*Caïn and Abel,*  
Gustave Doré

**Caïn parla à son frère Abel:** sur quoi discutaient-ils ? Ils se sont dit : Partageons-nous le monde. L'un prit les terres, et l'autre les biens mobiliers. Puis l'un dit : la terre sur laquelle tu te tiens, m'appartient ; et l'autre : l'habit que tu portes est à moi. L'un dit : déshabilles-toi et l'autre envoles-toi. A cause de cela « Caïn se leva contre Abel, son frère et le tua » (...) Rav Ouna dit : une jumelle supplémentaire était née avec Abel. Caïn dit « elle me revient car je suis l'aîné. Et Abel disait : « elle me revient car elle est née avec moi ». Alors « Caïn se leva... ».